

பகையகத்துச் சாவார் எளியர் அரியர் அவையகத் தஞ்சா தவர்

குறள் #723

#KalviApp

1. பகைவர் உள்ள போர்க்களத்தில் (அஞ்சாமல் சென்று) சாகத் துணிந்தவர் உலகத்தில் பலர், கற்றவரின் அவைக்களத்தில் பேச வல்லவர் சிலரே.
2. பகைவர்களுக்கிடையே பயப்படாமல் புகுந்து சாவோர் பலர் உண்டு; பேசுவோர் சிலரேயாவார்.

Many indeed may (fearlessly) die in the presence of (their) foes; (but) few are those who are fearless in the assembly (of the learned).

1. மு.வரதராசனார் 2. சாலமன் பாப்பையா